THE PSP GAME "PHOTOKANO", ON SALE NOW!
フォトカノ
スウィートスナップ
Sweet Snap
WH-WHAT IS SHE SAYING?!
TOUCH...
MY BREASTS...
THROWN INTO CONFUSION WITH HER SUDDEN CONFESSION! WHAT TO DO?!
YUZUKI N-DASH
柚木N'
ORIGINAL WORK: ENTERBRAIN
PRODUCTION: DINGO
FUTAR WA PRETTY ANON
SCANS: ANON BLACK
TRANSLATION: ANON BLACK
CLEANING: FEFERS
TYPESETTING: FEFERS
PRETTYANON.WORDPRESS.COM
©2011 ENTERBRAIN, INC. Developed by DINGO Inc.

...NO TO BE HONEST, I WANT YOU TO TOUCH ME.
I... DON'T MIND AT ALL.
I WANT YOU TO KNOW THAT...
I'M THE SAME PERSON I WAS BACK THEN.
SO PLEASE...
TOUCH ME...

PLEASE...!
E-EVEN IF YOU ASK ME TO, I COULD NEVER...
I-IS IT REALLY OKAY...?
THAT'S A SILLY QUESTION.
...!
NIIMI... SAN.
OF COURSE IT'S OKAY.

IT'S... IT'S SO SOFT...!!
MN...
AH!

DID I HURT YOU?
NO, NO, I'M OKAY!
S-SORRY!
SEE?
IT WASN'T THAT BIG OF A DEAL RIGHT?
I'M THE SAME PERSON I WAS BACK THEN.
HARU...
AH... THAT'S MY OLD NICK-NAME...
Y-YEAH... SORRY, I'LL STOP.
YOU REALLY ARE THE SAME PERSON, BUT YOU HAVE CHANGED.

A NICKNAME LIKE HARU... IS KIND OF LIKE A GUY'S NICKNAME. I CAN'T CALL YOU THAT.
YOU'RE TOO CUTE... YOU'RE TOO BEAUTIFUL NOW.
MAEDA-KUN...
THEN JUST CALL ME: "HARUKA".
WHA... B-BY YOUR FIRST NAME?
Ha... Haru... Haru...
Ha... ru...
I'VE CALLED YOU NIIMI-SAN FOR SUCH A LONG TIME.
I'M USED TO IT.
OH.
HUH?
WHY NOT?
Y...YEAH, I CAN'T JUST START DOING THAT SO SUDDENLY.

HUH...?
YOU CAN TOUCH ME, OKAY?

I WANT YOU TO HUG ME... REALLY TIGHT.

THEN...
hug me.

DON'T LEAVE ME BEHIND AGAIN...
ドクン。
ドクン。
ドクン。
ドクン…

ギュ
HARUKA...
ゆっ

AH...
じゃっ
MAEDA-KUN...
I'M SORRY I LEFT YOU, HARUKA...
I...
I...

HUH?
Thanks for the food!
MORNING, NII-YAN!
YOU'RE UP EARLY THIS MORNING.
MORNING, KANON
ARE YOU GOING TO MORNING TRAINING FOR TENNIS CLUB NOW?
YEP!

THAT'S WHY I GOTTA LEAVE SOON!
I'M MEETING HARU-CHAN IN THE PARK!
PRETTY SOON, ACTUALLY... WHAT TIME IS IT?
MM... IN ABOUT TEN MINUTES.
COULD YOU TRADE WITH ME?
HUH?
I WANT TO WALK TO SCHOOL WITH HER.
IS THAT OKAY?
HUH... NII-YAN...

IS THAT WHAT IT IS.
HUH.
ビシッ
どーん
OKAY, SURE!
THEN I'M HEADING OUT NOW.
ALRIGHT. BE CAREFUL OUT THERE.
LATER!
SEE YOU LATER...
TEN MINUTES... I GUESS I CAN EAT SOME BREAD IF I HURRY.
ガサ

I DIDN'T SAY ANYTHING AFTER THAT HAPPENED YESTERDAY...
I...
THEN, NIIMI-SAN AND I WENT OUR SEPERATE WAYS.
I...
もぐ…
BUT NIIMI-SAN LOOKED SO HAPPY.
SEE YOU LATER, MAEDA-KUN.
THANK YOU SO MUCH FOR TODAY!
I LEFT BEHIND THE PERSON I WAS BEFORE, THE PERSON WHO ALWAYS MADE NIIMI-SAN SAD AND LONELY.
FROM NOW ON, I WANT TO BE BY NIIMI-SAN'S SIDE.
もぐもぐ
I CAN STILL FELL...
HOW SOFT NIIMI-SAN WAS...

WH-WHAT?!
DID YOU FORGET SOMETHING?
I FORGOT TO TELL YOU SOMETHING.

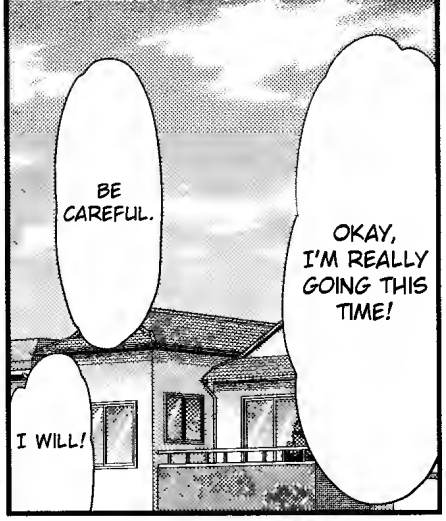
WHA?!
I'M BACK!

KANON...

EHEE!
OKAY, SURE.

NEXT TIME, LET'S GO TO SCHOOL JUST THE THREE OF US,
JUST LIKE WE USED TO!

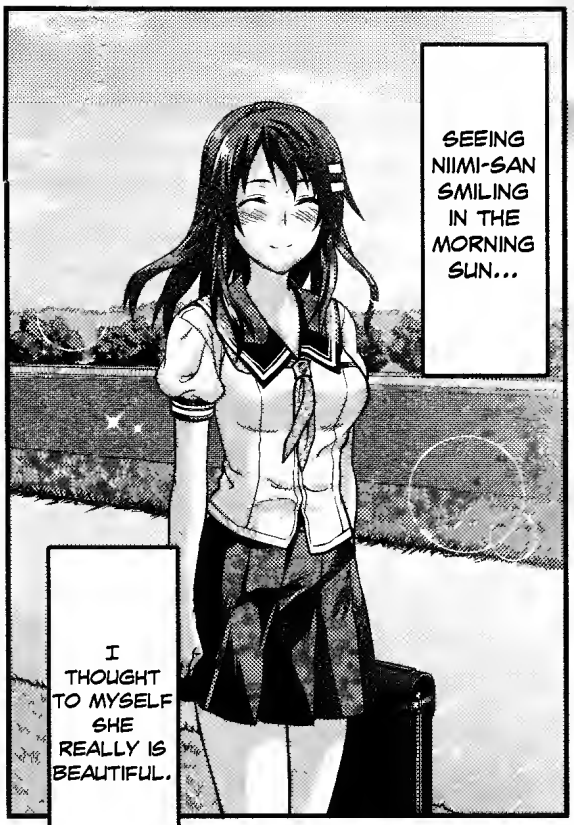
KANON... YOU DIDN'T HAVE TO ASK ME.
ピッ

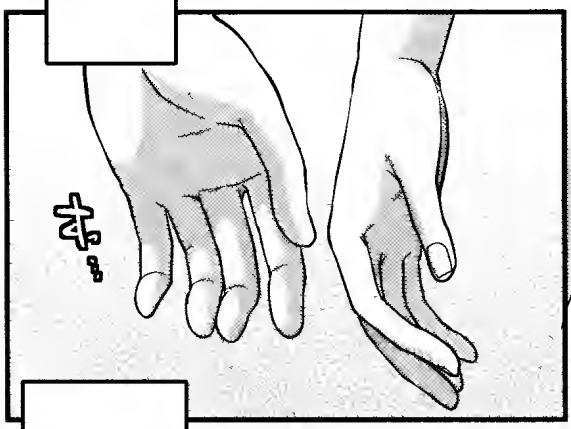

OKAY, I'M REALLY GOING THIS TIME!
BE CAREFUL.
I WILL!

EHEHE...
GOOD FOR YOU, NII-YAN.
YOU, NIIMI-SAN, AND I WERE RAISED ALMOST LIKE SIBLINGS, AFTER ALL.

MORNING, HARU... NIIMI-SAN.
AH, MAEDA-KUN.
YOU SURE ARE OUT EARLY THIS MORNING.
WHERE'S KANO-CHAN?
HUH?
KANON HEADED OUT ALREADY.
WELL, I TOLD HER TO.
HUH?
I WANTED TO WALK WITH YOU TO SCHOOL.
IS THAT OKAY?
AH...

OF COURSE!
LET'S GO!
ムニュ♡
THE WEATHER'S SO NICE THIS MORNING.
YESTERDAY, I THOUGHT THE SWIM SEASONE WOULD BE OVER ALREADY, BUT WE GOT TO SWIM ANYWAYS.
YEAH.
YEAH, I WAS SURPRISED THAT THE SAND WAS SO HOT, TOO.
HEE HEE!
MAEDA-KUN YOU REALLY FREAKED OUT.
ビュ!
WHAT'S WRONG?
WHY'D YOU STOP?


SEEING NIIMI-SAN SMILING IN THE MORNING SUN...
I THOUGHT TO MYSELF SHE REALLY IS BEAUTIFUL.


ぎゅっ

I KNEW I HAD TO PROTECT THAT SMILE.
ぎゅっ

I'M REALLY HAPPY...
I NEVER THOUGHT THIS DAY WOULD COME...
WHEN WE COULD WALK TO SCHOOL TOGETHER AGAIN...

NIIMI-SAN...

AH...
I...I DON'T CARE WHAT ANYBODY SAYS ABOUTME ANYMORE.
BECAUSE I'M IN...
A MOMENTOUS DECISION! IS HE GOING TO CONFESS...?!